



Volume I. No. 1. April 2007

# LA SALSA NUESTRA DE CADA DÍA

Photo Essay

*Ivonne María Marcial*

El movimiento en el tiempo. El cuerpo en el espacio. La salsa, baile tan nuestro, celebra la relación espacial entre dos cuerpos. *Uno que lleva, una persona que se deja llevar.* Con la fotografía se extiende un segundo, para llegar a ver lo que solo la cámara puede observar. De lo que nos parece una relación armoniosa puede también intuirse un acto de violencia. Esa violencia doméstica tan nuestra, delito de agresión entre dos cuerpos. Rito que, muchas veces, es baile. *Uno que lleva, una persona que se deja llevar.*

Movement in time. Bodies in space. Salsa, a dance so akin to us, celebrates the interaction between two bodies. *One leads, another is willingly led.* Photography extends a second, succeeding in showing what only the camera can see. What resembles a harmonious relationship can also be inferred as an act of violence. So much of our own domestic violence is a crime of violence between two bodies. It is similar to a ritual, like that of dance. *One leads, another is willingly led.*